

**A los propietarios de bares y restaurantes localizados en las ciudades de Yokkaichi, Suzuka, Kameyama y Tsu**

**Sobre el 5to subsidio económico para los establecimientos que colaboran recortaron el horario de atención nocturna, etc.**

Se dará un subsidio a aquellos establecimientos que respondiendo al pedido de colaboración de la provincia, hayan recortado el horario de atención de sus establecimientos (de 8pm a 5am y/o de 9pm a 5am para los establecimientos con permiso especial) desde **el 1 al 14 de Octubre.**

Los requisitos para solicitar el subsidio serán publicados en la página web de la provincia a partir de Octubre.

**Ejemplos de establecimientos que no califican para el subsidio**

- Establecimientos especializados en entrega a domicilio (*delivery*)
- Establecimientos especializados en comida para llevar (*takeout*)
- Supermercados y tiendas de conveniencia con área para comer
- Camiones de comida (*food truck*), etc.

**Monto del subsidio**

Entre 25,000 y 75,000 yenes al día por establecimiento (para pequeñas y medianas empresas).

**Ventanilla de consultas (solo en japonés)**

*Mie-ken Inshokuten Jitan Youseitou Kyoryokukin Soudan Madoguchi* (三重県飲食店時短要請等協力金相談窓口)

TEL: 0 5 9 - 2 2 4 - 2 2 4 7

Horario : 9:00h a 17:00h

Periodo : Hasta el 30 de noviembre ※excepto sábados, domingos y feriados

Es necesario presentar una foto que muestre el anuncio de reducción de horario, etc.  
Revise atentamente la página web de abajo (solo en japonés)

<https://www.pref.mie.lg.jp/TOPICS/m0031500304.htm>